

## 735182-2024 - Procedura konkurencyjna

Czechy – Roboty budowlane – Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice

OJ S 234/2024 02/12/2024

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Roboty budowlane

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Obec Dolní Ředice

E-mail: [obec@dolniredice.cz](mailto:obec@dolniredice.cz)

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice

Opis: Předmětem plnění této veřejné zakázky je, v součinnosti se zadavatelem dle dokumentace pro provedení stavby zpracované obchodní společností RECPROJEKT s.r.o., IČO: 260 14 327, se sídlem Fáblovka 404, Polabiny, 533 52 Pardubice (dále jen „PDPS“), dle právních předpisů upravujících oblast realizace stavebních prací do podrobností nezbytných pro zpracování nabídky a výkazu výměr, provést stavební práce spočívající ve výstavbě nové splaškové tlakové kanalizace v obci Dolní Ředice. V rámci předmětu plnění bude realizováno 10 374 m hlavních řadů tlakové kanalizace, 5 426 m podružných řadů tlakové kanalizace a 358 ks domovních čerpacích jímek. Systém tlakové splaškové kanalizace bude odvádět splaškové odpadní vody od jednotlivých nemovitostí v obci na stávající ČOV v Holicích, kde budou odpadní vody likvidovány. Systém odkanalizování pomocí tlakové kanalizace je tvořen dvěma prvky • čerpací jímky, které jsou základním prvkem. V čerpacích jímkách je umístěno technologické vybavení – čerpadlo s automatickou regulací hladiny určené k dopravě splaškových odpadních vod, • kanalizační tlaková síť, která začíná v čerpací jímce napojením na čerpadlo a končí napojením do ČOV v Holicích. Tlakové potrubí tvoří páteřní větvenou síť. Kanalizační tlaková síť a čerpací jímky jsou nedílnou součástí tlakové kanalizace a tvoří dohromady jeden funkční celek. Samostatným prvkem je gravitační domovní splašková přípojka, která je napojena na vnitřní zdravotní instalaci přilehlého objektu a je zaústěna do čerpací jímky. Obec Dolní Ředice bude odkanalizována systémem tlakové kanalizace, v DČJ budou osazena čerpadla. Stavba se nachází v ochranných pásmech stávajících podzemních a nadzemních zařízení (silové a sdělovací kabely) a jejich zařízení a v ochranném pásnu plynovodu a dále v ochranném pásmu státních silnic a vodních toků. Během výstavby dojde ke křížení a souběhu s níže uvedenými stávajícími inženýrskými sítěmi • dešťová kanalizace (majetek zadavatele) • veřejné osvětlení (majetek zadavatele) • silové vedení VN a NN (ČEZ Distribuce, a.s.) • sdělovací vedení (CETIN, a.s.) • plynovod (GasNet, s.r.o.) • vodovod (VaK Pardubice, a.s.). Na základě zjištěných stávajících inženýrských sítí se nepředpokládají přeložky stávajících sítí. Dodavatel je povinen při výstavbě dodržet ČSN 73 6005 Prostorové uspořádání sítí technického vybavení, která uvádí nejmenší dovolené vzdálenosti při souběhu a křížení podzemních sítí. Detailní vymezení předmětu plnění veřejné zakázky je vymezeno v příloze č. 1 zadávací dokumentace (PDPS). Dodavatel bude poskytovat stavební práce zadavateli na základě smlouvy a dle nejvyšších standardů profesní efektivity a kvality.

Dodavatel bude při realizaci plnění veřejné zakázky respektovat platný právní řád České republiky. Předmět plnění veřejné zakázky bude spolufinancován Evropskou unií prostřednictvím Operačního programu Životní prostředí 2021-2027, název projektu Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice, reg. číslo č. projektu CZ.05.01.04/01/23\_042/0002732. Identifikátor procedury: c8cf8254-ea90-4b34-816f-0a80888949ef  
Wewnętrzny identyfikator: P24V00011084  
Rodzaj procedury: Ograniczona

### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane  
Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane  
Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45231300 Roboty budowlane w zakresie budowy wodociągów i rurociągów do odprowadzania ścieków, 45232400 Roboty budowlane w zakresie kanałów ściekowych, 45300000 Roboty instalacyjne w budynkach, 45317100 Instalowanie elektrycznych urządzeń pompowych

### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)  
Kraj: Czechy

Informacje dodatkowe: Shora uvedené stavební práce a související dodávky budou realizovány na území obce Dolní Ředice, k. ú. Dolní Ředice, Horní Ředice, Pardubický kraj. Podrobný výčet dotčených pozemků je uveden v rámci přílohy č. 1 zadávací dokumentace.

### 2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 195 579 372,25 CZK

### 2.1.4. Informacje ogólne

#### Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE  
32014L0024 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES  
134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Podstawy wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Dodavatel je povinen prokázat splnění základní způsobilosti dle § 74 ZZVZ. Zákonné důvody pro vyloučení dle § 48 ZZVZ.

## 5. Część zamówienia

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice  
Opis: Předmětem plnění této veřejné zakázky je, v součinnosti se zadavatelem dle dokumentace pro provedení stavby zpracované obchodní společností RECPROJEKT s.r.o., IČO: 260 14 327, se sídlem Fáblovka 404, Polabiny, 533 52 Pardubice (dále jen „PDPS“), dle právních předpisů upravujících oblast realizace stavebních prací do podrobností nezbytných pro zpracování nabídky a výkazu výměr, provést stavební práce spočívající ve výstavbě nové splaškové tlakové kanalizace v obci Dolní Ředice. V rámci předmětu plnění bude realizováno 10 374 m hlavních řadů tlakové kanalizace, 5 426 m podružných řadů tlakové kanalizace a 358 ks domovních čerpacích jímek. Systém tlakové splaškové kanalizace bude odvádět splaškové odpadní vody od jednotlivých nemovitostí v obci na stávající ČOV v Holicích, kde budou odpadní vody likvidovány. Systém odkanalizování pomocí tlakové kanalizace je tvořen dvěma prvky • čerpací jímky, které jsou základním prvkem. V čerpacích jímkách je umístěno

technologické vybavení – čerpadlo s automatickou regulací hladiny určené k dopravě splaškových odpadních vod, • kanalizační tlaková síť, která začíná v čerpací jímce napojením na čerpadlo a končí napojením do ČOV v Holicích. Tlakové potrubí tvoří páteřní větvenou síť. Kanalizační tlaková síť a čerpací jímky jsou nedílnou součástí tlakové kanalizace a tvoří dohromady jeden funkční celek. Samostatným prvkem je gravitační domovní splašková přípojka, která je napojena na vnitřní zdravotní instalaci přilehlého objektu a je zaústěna do čerpací jímky. Obec Dolní Ředice bude odkanalizována systémem tlakové kanalizace, v DČJ budou osazena čerpadla. Stavba se nachází v ochranných pásmech stávajících podzemních a nadzemních zařízení (silové a sdělovací kabely) a jejich zařízení a v ochranném pásmu plynovodu a dále v ochranném pásmu státních silnic a vodních toků. Během výstavby dojde ke křížení a souběhu s níže uvedenými stávajícími inženýrskými sítěmi • dešťová kanalizace (majetek zadavatele) • veřejné osvětlení (majetek zadavatele) • silové vedení VN a NN (ČEZ Distribuce, a.s.) • sdělovací vedení (CETIN, a.s.) • plynovod (GasNet, s.r.o.) • vodovod (VaK Pardubice, a.s.). Na základě zjištěných stávajících inženýrských sítí se nepředpokládají přeložky stávajících sítí. Dodavatel je povinen při výstavbě dodržet ČSN 73 6005 Prostorové uspořádání sítí technického vybavení, která uvádí nejmenší dovolené vzdálenosti při souběhu a křížení podzemních sítí. Detailní vymezení předmětu plnění veřejné zakázky je vymezeno v příloze č. 1 zadávací dokumentace (PDPS). Dodavatel bude poskytovat stavební práce zadavateli na základě smlouvy a dle nejvyšších standardů profesní efektivity a kvality. Dodavatel bude při realizaci plnění veřejné zakázky respektovat platný právní řád České republiky. Předmět plnění veřejné zakázky bude spolufinancován Evropskou unií prostřednictvím Operačního programu Životní prostředí 2021-2027, název projektu Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice, reg. číslo č. projektu CZ.05.01.04/01/23\_042/0002732. Wewnętrzny identyfikator: P24V00011084

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane  
Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane  
Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45317100 Instalowanie elektrycznych urządzeń pompowych, 45300000 Roboty instalacyjne w budynkach, 45232400 Roboty budowlane w zakresie kanałów ściekowych, 45231300 Roboty budowlane w zakresie budowy wodociągów i rurociągów do odprowadzania ścieków

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)  
Kraj: Czechy  
Informacje dodatkowe: Shora uvedené stavební práce a související dodávky budou realizovány na území obce Dolní Ředice, k. ú. Dolní Ředice, Horní Ředice, Pardubický kraj. Podrobný výčet dotčených pozemků je uveden v rámci přílohy č. 1 zadávací dokumentace.

#### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 31/01/2025  
Okres obowiązywania: 24 Miesiące

#### 5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 195 579 372,25 CZK

#### 5.1.6. Informacje ogólne

##### Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

### 5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Ograniczenie skutków środowiskowych

Opis: Povinnost zhotovitele zařazovat stavební odpady, které vzniknou při realizaci díla dle této smlouvy, podle druhu a kategorií, tyto třídit, evidovat a odstraňovat v souladu s platnou legislativou. Zhotovitel se nad rámec výše uvedené povinnosti dále zavazuje minimálně 70% (hmotnostních) stavebního a demoličního odpadu (s výjimkou nebezpečného odpadu a s výjimkou v přírodě se vyskytujících materiálů uvedených v kategorii 17 05 04 na evropském seznamu odpadů stanoveném rozhodnutím Komise 2000/532/ES) vzniklého na staveništi opětovně využít, tento recyklovat nebo jinak využít, vč. zásypů, při nichž jsou jiné materiály nahrazeny odpadem. Nebude-li možné stavební či demoliční odpad opětovně či jinak využít, je zhotovitel povinen odpady odstranit v souladu s platnou legislativou. Stavební odpady obsahující nebezpečné látky je zhotovitel povinen zlikvidovat prostřednictvím specializované firmy, která disponuje povolením k nakládání s nebezpečnými odpady, nedisponuje-li povolením k nakládání s nebezpečnými odpady sám zhotovitel.

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych

Opis: důstojné pracovní podmínky, spravedlivé odměňování

Podejście do ograniczania wpływu na środowisko: Zapobieganie zanieczyszczeniu i jego kontrola

Promowany cel społeczny: Inne, Uczciwe warunki pracy

### 5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Kryterium:

Rodzaj: Kompetencje do prowadzenia danej działalności zawodowej

Opis kryterium selekcji: viz kap. 2.2 Kvalifikační dokumentace

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

Kryterium:

Rodzaj: Zdolność techniczna i zawodowa

Opis kryterium selekcji: viz kap. 2.3 Kvalifikační dokumentace

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

Kryterium:

Rodzaj: Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Opis kryterium selekcji: viz kap. 2.4 Kvalifikační dokumentace

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

### 5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: Najniżší nabídková cena v Kč bez DPH

Opis: Základním a jediným hodnotícím kritériem pro zadání veřejné zakázky je ekonomická výhodnost nabídky dle ustanovení § 114 ZZVZ. Hodnocení ekonomické výhodnosti nabídek bude provedeno podle jediného kritéria hodnocení - nejnížší nabídkové ceny v Kč bez DPH (váha hodnotícího kritéria – 100 %). Jako ekonomicky nejvýhodnější bude vyhodnocena taková nabídková cena, která bude nížší oproti nabídkovým cenám ostatních účastníků. Hodnocena bude celková nabídková cena v Kč bez DPH uvedená v krycím listu nabídky. Kategorie kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)  
Kryterium udzielenia - Liczba: 100

### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

##### Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/00273511>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: czeski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: Viz kap. 5.8 zadávací dokumentace

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 04/12/2024 10:00:00 (UTC+01:00)

czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

##### Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: viz čl. IV smlouvy o dílo

#### 5.1.15. Techniki

##### Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

##### Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

Aukcja elektroniczna: nie

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informacje o terminach odwołania: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zakazu

plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zakazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zakazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: iora legal, advokátní kancelář s.r.o.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Podmiot świadczący usługi w zakresie zamówień: iora legal, advokátní kancelář s.r.o.

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: iora legal, advokátní kancelář s.r.o.

Numer rejestracyjny: 03901475

Adres pocztowy: Sámova 410

Miejscowość: Praha

Kod pocztowy: 10100

Podpodział krajowy (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Kraj: Czechy

E-mail: [veronika@iora.cz](mailto:veronika@iora.cz)

Telefon: +420 605122251

#### **Role tej organizacji:**

Podmiot świadczący usługi w zakresie zamówień

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Numer rejestracyjny: 65349423

Adres pocztowy: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Miejscowość: Brno  
Kod pocztowy: 60200  
Podpodział krajowy (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Kraj: Czechy  
E-mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefon: +420 542167111  
Adres strony internetowej: <https://uohs.gov.cz>

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy  
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

**8.1. ORG-0003**

Oficjalna nazwa: Obec Dolní Ředice  
Numer rejestracyjny: 00273511  
Adres pocztowy: Holická 210  
Miejscowość: Dolní Ředice  
Kod pocztowy: 53375  
Podpodział krajowy (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)  
Kraj: Czechy  
E-mail: [obec@dolniredice.cz](mailto:obec@dolniredice.cz)  
Telefon: +420 603885763  
Adres strony internetowej: <https://www.dolniredice.cz/>  
Profil nabywcy: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/00273511>

**Role tej organizacji:**

Nabywca

## 10. Zmiana

---

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

723415-2024

Główny powód zmiany

:

Aktualizacja informacji

Opis

:

V návaznosti na poskytnutí Rozhodnutí o změně zadávacích podmínek č. 3 byla upravena lhůta pro podání žádostí o účast.

**10.1. Zmiana**

Identyfikator sekcji: LOT-0001

Opis zmian: V návaznosti na poskytnutí Rozhodnutí o změně zadávacích podmínek č. 3 byla upravena lhůta pro podání žádostí o účast - nově 4. 12. 2024, 10:00 hodin.

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: d4cfa0f5-4d6b-4938-bd44-d4bd7e7eca20 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 29/11/2024 09:59:30 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski,  
czas zachodnioeuropejski letni  
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: czeski  
Numer publikacji ogłoszenia: 735182-2024  
Numer wydania Dz.U. S: 234/2024  
Data publikacji: 02/12/2024